

# Руководство по эксплуатации

- изделия номер 12295 -



## Предисловие

Уважаемый Клиент,

Внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации перед началом работы с индукционной плиткой. Уделите особое внимание правилам безопасности на следующих страницах.

Сохраните данное руководство для использования в будущем и передайте его другим лицам, если отдаете им плитку.

# **Функции и преимущества индукционных плиток**

**У индукционных плиток, напряжение подается на катушку под стеклокерамикой. Это создает магнитное поле, которое непосредственно нагревает дно посуды с помощью физического воздействия.**

Это позволяет экономить время и электроэнергию, так как, в отличие от обычных плиток, нагревается посуда, а не нагревательный элемент и стеклокерамика. С учетом технических характеристик, описанных выше, еще одним преимуществом является очень короткое время разогрева для приготовления.

Кроме того, подача тепла быстро адаптируется к изменению условий и может регулироваться поэтапно. Индукционная плитка реагирует на изменение условий так же быстро, как газовая плита, поскольку энергия подается на посуду сразу же – без предварительного нагрева других материалов. Индукционная технология сочетает быстрое реагирование с основным преимуществом электроэнергии, обеспечивая точную регулировку подачи тепла.

## Дополнительные преимущества индукционной плитки:

- Так как плитка нагревается лишь косвенно (от дна посуды), разлитая еда не может прилипнуть и пригореть, а риск ожога пользователя минимален. Стеклокерамика нагревается только от горячей посуды.
- После снятия посуды с плитки, устройство автоматически перейдет в режим ожидания.
- Устройство определяет, подходящая ли посуда поставлена на плитку. Если это не так, питание не включается.

## **Перед включением**

**Проверьте устройство на предмет видимых**

## **повреждений.**

На подключениях питания и вилке может не быть видимых повреждений. При наличии повреждений, устройство перед включением должен проверить квалифицированный специалист, чтобы исключить возможные риски. Это устройство подходит только для целевого использования. Оно не предназначено для коммерческого применения.

## Общие положения безопасности

Хотя приобретенное вами изделие отвечает современному уровню технологий и общепризнанным положениям безопасности, потенциальные риски по-прежнему имеют место. Используйте индукционную плитку только в безупречном состоянии и соблюдайте требования настоящего руководства по эксплуатации!

### Внимание:

Во избежание возможных травм или поражения электротоком, соблюдайте следующие правила:

- Никогда не прикасайтесь к устройству и вилке мокрыми руками.
- Не подключайте устройство в одну розетку с другими устройствами.
- Подключайте устройство в подходящую розетку.
- Никогда не перемещайте устройство, потянув за кабель питания.
- Не перемещайте индукционную плитку во время приготовления пищи или с установленной горячей посудой.
- Не ставьте на устройство пустые контейнеры.
- Не кладите на устройство металлические предметы.
- Время от времени, проверяйте шнур питания на наличие повреждений. Никогда не используйте устройство, если шнур поврежден. При наличии дефектов на шнуре питания, шнур должен заменить квалифицированный электрик.
- Никогда не используйте устройство, если оно не функционирует должным образом, имеет повреждения или после падения устройства.
- Не оставляйте устройство без присмотра во время использования. Не подпускайте детей и других некомпетентных лиц, а также лиц, находящихся под воздействием наркотиков или алкоголя, к устройству.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данный прибор не предназначен

для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами без необходимого опыта и/или навыков – кроме случаев, когда эти лица находятся под присмотром человека, ответственного за их безопасность или случаев, когда такой человек дал инструкции на предмет использования прибора.

- Не погружайте прибор в воду или другие жидкости и не мойте его в посудомоечной машине.

- Только квалифицированные специалисты могут проводить ремонт и обслуживание устройства с помощью оригинальных запчастей и аксессуаров. Никогда не пытайтесь ремонтировать устройство самостоятельно!
- Научные тесты подтвердили, что индукционные плитки не представляют опасности. Тем не менее, лица с кардиостимулятором должны проконсультироваться с врачом на предмет специальных рекомендаций по использованию.

## **Установка устройства**

- Установите устройство на ровную устойчивую поверхность.
- Никогда не ставьте устройство на легковоспламеняющиеся поверхности (скатерти, ковры и т.д.).
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия устройства. Это может привести к перегреву. Соблюдайте минимальное расстояние 5-10 см до стен или других предметов.
- Не устанавливайте индукционную плитку рядом с устройствами или объектами, которые реагируют на магнитные поля (радио, телевизор, кассетный магнитофон и т.д.).
- Не ставьте индукционную плитку рядом с открытым огнем, обогревателями и другими источниками тепла.
- Убедитесь, что шнур питания не поврежден и не придавлен устройством.
- Убедитесь, что шнур питания не касается острых краев и/или горячих поверхностей.
- Устройство можно подключать к удлинителю максимальной длиной 3 м и поперечным сечением 2 мм. При наличии промежуточного переключателя, он должен быть рассчитан на 16 А минимум.

## **Включение устройства**

- Перед включением устройства проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на табличке, напряжению питания

в вашем доме. Неправильное подключение может привести к серьезному повреждению устройства и получению травмы.

- Поверхность 2-конфорочной плитки сделана из термостойкой керамики. При повреждении, даже если это небольшая трещина, отключите устройство от питания и обратитесь в сервисную службу.
- Мы не рекомендуем класть металлические кухонные принадлежности, посуду, крышки кастрюль, ножи и другие металлические предметы на плитку. Они могут нагреться при включении устройства.
- **Устанавливайте горячие кастрюли только на конфорку. Никогда не ставьте их на панель управления или корпус.**
- Не кладите магнитные предметы (кредитные карты, кассеты и т.д.) на стеклянную поверхность при включенном устройстве.

- Во избежание перегрева, не кладите алюминиевую фольгу или металлические тарелки на устройство.  
Предупреждение: не ставьте включенную индукционную плитку на железную/стальную поверхность. Из-за электромагнитного воздействия, железная/стальная поверхность может нагреться и повредить нижнюю часть индукционной плитки.
- Не вставляйте какие-либо предметы (провода или инструменты) в вентиляционные отверстия. Внимание: это может привести к поражению электротоком.
- Не прикасайтесь к горячей керамической поверхности. Имейте в виду: сама индукционная плитка не нагревается во время приготовления пищи, но температура посуды нагревает конфорку!
- Не нагревайте нескрытые консервные банки на индукционной плитке. Нагретая банка может взорваться; поэтому, в любом случае, снимите крышку заранее.
- Если вы не используете устройство в течение длительного времени, рекомендуем отсоединить его от электрической розетки.

## **Подходящая и неподходящая посуда**

### **Подходящая посуда**

- Кастрюли и сковородки с магнитным дном (кастрюли из нержавеющей стали с железным дном, чугунные эмалированные кастрюли)
- Плоскодонные сковородки и кастрюли диаметром 12-26 см, с магнитным дном
- Макс. вес кастрюли и содержимого – 6 кг.

### **Неподходящая посуда**



- Кастрюли и сковородки диаметром менее 12 см
- Керамическая, жаропрочная, стеклянная посуда
- Медные кастрюли и сковородки, алюминиевые кастрюли и сковородки
- Посуда на ножках
- Посуда с выпуклым дном

## **Применение устройства**

- Вставьте вилку в подходящую розетку.
- Загорится контрольный индикатор включения/выключения и будет подан звуковой сигнал.
- Теперь устройство находится в режиме ожидания.
- Разместите подходящую посуду в центре плитки.
- Теперь нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ., чтобы включить индукционную плитку. Будет мигать индикатор "Stage/Этап" и подаваться звуковой сигнал.
- Нажмите функциональную клавишу. Выбирается предварительно настроенный уровень "3" и устройство включается.
- Не ставьте пустую посуду на керамическую поверхность. Нагрев пустой кастрюли или сковороды активирует защиту от перегрева и устройство выключится.
- Не используйте устройство при любых повреждениях или ненадлежащем функционировании.
- Использование аксессуаров и запчастей, которые не рекомендованы изготовителем, может привести к повреждению устройства и травмам.

## **Очистка и обслуживание**

- Выньте шнур питания из розетки перед очисткой устройства. Не используйте едкие чистящие средства и убедитесь, что вода не проникла в устройство.
- Во избежание поражения электротоком, не погружайте устройство, его кабели и вилку в воду или другие жидкости.
- Протрите керамическую поверхность влажной тканью или используйте мягкий, неабразивный мыльный раствор.
- Протрите корпус и панель управления мягкой тканью или мягким моющим средством.
- Не используйте нефтепродукты, чтобы не повредить пластиковые детали и корпус/панель управления.

- Не используйте горючие, кислотные или щелочные материалы/вещества рядом с устройством, так как это может сократить срок службы устройства и привести к возгоранию при включении устройства.
- Убедитесь, что дно посуды не царапает керамическую поверхность, хотя царапины на поверхности и не влияют на использование устройства.
- Перед хранением в сухом месте, убедитесь, что устройство надлежащим образом очищено.

## Утилизация

Утилизируйте упаковку надлежащим образом. Если в определенный момент в будущем вам понадобится утилизировать это изделие, обратите внимание, что отходы электротехнической продукции не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Проводите утилизацию в специально оборудованных местах. Запросите в местной администрации или розничной торговле данные о правилах утилизации.

(Директива об отходах электротехнического и электронного оборудования)

## Технические данные

Наименование	Индукционная плитка Basic 12295
№ изделия	12295
Диапазон температур	От 60 до 140°C
Мощность	До 900 Вт / в зависимости от посуды
Подключение	220-240В / 50Гц
Размеры (В/Ш/Т)	Ø 24 см / Высота 7,5 см

### Уровень шума

**Уровень шума в связи с работой данного устройства – ниже 70 дБ (А).**

**Данное устройство не предназначено для эксплуатации с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.**

### Ограничение времени работы:

**Отсчет идет по последней настройке. Ограничение времени работы приводит к автоматическому отключению варочной панели (при отсутствии**

**заданных операций в течение ближайших 2 часов).**

## **Декларация соответствия нормам ЕС**

**Данное изделие соответствует основным требованиям  
следующих директив безопасности ЕС:**

- Директива по электромагнитной совместимости  
2004/108/ЕС
- Директива по низковольтным устройствам 2006/95/ЕС

# Устранение неисправностей

Индикатор кнопки ВКЛ./ВЫКЛ. мигает, звуковой сигнал подается каждые 3 с.

Решение: обозначает отсутствие посуды в зоне приготовления пищи – установите подходящую посуду в зону приготовления пищи.

Индикатор №1 мигает (<100В)

Решение: убедитесь, что прибор подключен к напряжению, указанному на табличке.

Индикатор №2 мигает (>275В)

Решение: убедитесь, что прибор подключен к напряжению, указанному на табличке.

Индикатор №3 мигает

Решение: датчик температуры БТИЗ разомкнут или произошло короткое замыкание. Обратитесь в службу поддержки.

Индикатор №4 мигает

Решение: нажмите кнопку ВКЛ./ВЫКЛ. один раз для решения проблемы.

Индикатор №5 мигает

Решение: датчик температуры под стеклокерамической поверхностью неисправен. Обратитесь в службу поддержки.

Мигают индикаторы №1 и №2

Решение: прекратите нагрев. Как только варочная панель остынет, устройство можно снова включить.

**На данное устройство распространяется гарантия в 24 месяца с момента продажи (в отношении производственных или материальных дефектов). На ваши юридические претензии по гарантиям согласно §439ff BGB-E это не влияет. Настоящая гарантия не распространяется на дефекты вследствие неправильного обращения или применения, а также на дефекты, которые не оказывают существенного влияния на функции или стоимость индукционной плитки. Кроме того, мы не даем гарантию на износ деталей или повреждение при транспортировке, а также на дефекты в результате ремонта, который был произведен не нами.**

В случае обоснованных претензий, мы примем решение, стоит ли ремонтировать устройство или выслать вам новое. Очевидные дефекты должны быть указаны в течение 14 дней после доставки.

Дополнительные претензии приниматься не будут.

Для направления претензий по гарантии, свяжитесь с нами перед отправкой устройства (только с товарным чеком!) по следующему адресу.



**Assheuer + Pott GmbH & Co. KG**  
**Talweg 11**  
**59846 Sundern**  
**Германия**  
**[info@aps-germany.de](mailto:info@aps-germany.de)**



# Инструкция

## Рамка



№ изделия: 12291

для "Globe" 12398/ 12393/ 12403 (круглая)

№ изделия: 12296

для "Globe" 12394/ 12404 (квадратная, GN 1/1)



Индукц. пласк.

№ изделия: 12295

**Плоскость  
используют только с  
уместным кольцом.**



Сначала, вставьте кольцо в пазы на рамке.

1.



Провод плитки нужно провести под рамкой. Затем, вставьте индукционную плоскость в кольцо (для фиксации).

2.



3.

Установите жаровню сверху. Теперь, индукционную плитку можно использовать.

10